

SIEMENS

Schenker Deutschland AG Triester Strasse 20 90451 DE Nürnberg
 Siemens S.p.A.
 Milan
 Via Vipiteno, 4
 I-20128 MILAN

Italy



Lieferschein/Delivery Note
 Bulletin de Livraison/Aviso de Expedición

SIH000092076895

Datum/Date/Fecha (dd.mm.yyyy) 14.09.2022

Importlizenz Nr./Importlicencia No./Licencia de imp.No/Licence Import No:

Bestellnummer/OrderNo./Número de Commande/No.pedido



Kundenauftrags Nr./Customer-Order-No./Commande client no./Pedido de cliente no.



Kundenauftrags Nr./Customer-Order-No./Commande client no./Pedido de cliente.no. 4500642402		Kundennummer Customer No. Aut.de la Co. No. del cliente 912974	Bestellnummer/Order No./Número de Commande/No.pedido 4519489300							
Ansprechpartner Kunde/Customer Contact Person/Contact Commande/Contacto cliente Interfaces Backgr SIEMENS S.P.A. ITALY Tel: +351 21 417 8000 Fax: E-Mail: splridon.admitaly.it@siemens.com		Bz-Datum Order Date Date Comonde Fecha de la orden 05.09.2022	OrgID Lieferer Supplier No. Fournisseur No.de proveedor A1102463	Auftragsnummer Lieferer Supplier reference number Notre réf Ref.de proveedor 200046078						
Versandanschrift/Ship to address/Adresse du destinaire/Dirección de envío MAGNA PT SPA ATT.ZE CARBONARA GIUSEPPE VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO Italy		Versandart/Freivermerk/Verpackungsart/Route Mode of despatch/Freight aid/Packing/Route Mode d'expédition/Notes/Emballage/Route Modo del transporte/Condición de la entrega/Tipo del empaque/Route DAP MODUGNO Gebrüder Weiss IT1502 as soon as possible Number of Packages: 1								
Ansprechpartner Lieferant/Supplier Contact Perso/Contact Fournisseur/Contacto proveedor Marta Gola Tel: +48 (692) 878-068 Fax: E-Mail: marta.gola@siemens.com		<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Gesamtgewicht/Total Weight/Poids Total/Peso total</td> </tr> <tr> <td>Netto/Net/ Net/Neto:</td> <td>0,000</td> </tr> <tr> <td>Brutto/Gross/ Brut/bruto:</td> <td>0,700</td> </tr> </table>			Gesamtgewicht/Total Weight/Poids Total/Peso total		Netto/Net/ Net/Neto:	0,000	Brutto/Gross/ Brut/bruto:	0,700
Gesamtgewicht/Total Weight/Poids Total/Peso total										
Netto/Net/ Net/Neto:	0,000									
Brutto/Gross/ Brut/bruto:	0,700									
Position/Item (S-Pos./Item)	Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de la Livraison/Service/Descripción del suministro/servicio		Menge/Qty/Quantité/Cantidad	Gewicht in Kg Weight in kg Poids en kg Peso en kg						
10 (001000)	Leitweganschrift/Route/Dirección de despacho/Route: Gebrüder Weiss DONAUSTRASSE 126 90451 NUERNBERG Germany Unsere UST-ID: DE142295437		3 PCE	0,606						
	BPZ:TXM1.8U TXM1.8U 8 I/O univ module (DI, AI, AO) 8 I/O universal module (DI, AI, AO) SVHC-Code(s) 0830/3921/4420 HSN: 85389091 AL: N ECCN: N country of origin: CH Switzerland PRAEF-N: ALL									
	Kolli; Cont.; Lista de bultos; Colis									
	Koll. 1	Netto/Net/	Brutto/Gross/							

MAGNA
 Cod.For. 20150/14
 21 SET. 2022
 "Ricevuto con riserva e verifica"
 Firma Leggibile *[Signature]*

30/2205P33

Position/Item (S-Pos./Item)	Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de Livraison/Service/Descripción del suministro/servicio	Menge/Qty/Quantité/Cantidad Einheit/Unit/Unité/Unidad	Gewicht in Kg Weight in kg Poids en kg Peso en kg
	<p>origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA</p> <p>3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK V1.29</p>		
	<p>SVHC-CODE 0830 Informationspflicht nach Artikel 33, REACH-Verordnung: Dieses Produkt enthält ein oder mehrere Erzeugnisse, in welchen folgender Stoff der Kandidatenliste in einer Konzentration über 0,1 Massenprozent vorhanden ist: Bleititanzirkonoxid, CAS Nr. 12626-81-2. Auf Basis der aktuell vorliegenden Informationen gehen wir davon aus, dass diese Stoffe im Rahmen der bestimmungsgemäßen Verwendung (einschließlich der Entsorgung) des(r) Erzeugnisse(s) (siehe auch Produktdokumentation) kein Risiko darstellen.;;</p>		
	<p>SVHC-CODE 3921 Informationspflicht nach Artikel 33, REACH-Verordnung: Dieses Produkt enthält ein oder mehrere Erzeugnisse, in welchen folgender Stoff der Kandidatenliste in einer Konzentration über 0,1 Massenprozent vorhanden ist: Blei, CAS Nr. 7439-92-1. Auf Basis der aktuell vorliegenden Informationen gehen wir davon aus, dass diese Stoffe im Rahmen der bestimmungsgemäßen Verwendung (einschließlich der Entsorgung) des(r) Erzeugnisse(s) (siehe auch Produktdokumentation) kein Risiko darstellen.;;</p>		
	<p>SVHC-CODE 4420 Informationspflicht nach Artikel 33, REACH-Verordnung: Dieses Produkt enthält ein oder mehrere Erzeugnisse, in welchen folgender Stoff der Kandidatenliste in einer Konzentration über 0,1 Massenprozent vorhanden ist: Kieselsäure, Bleisalz, CAS Nr. 11120-22-2. Auf Basis der aktuell vorliegenden Informationen gehen wir davon aus, dass diese Stoffe im Rahmen der bestimmungsgemäßen Verwendung (einschließlich der Entsorgung) des(r) Erzeugnisse(s) (siehe auch Produktdokumentation) kein Risiko darstellen.;;</p>		

Position/Item (S-Pos./Item)	Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description of Delivery/Service/Désignation de Livraison/Service/Descripción del suministro/servicio	Menge/Qty/Quantité/Cantidad Einheit/Unit/Unité/Unidad	Gewicht in Kg Weight in kg Poids en kg Peso en kg
	<p>"Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions."</p> <p>"As a result of the Covid-19 Virus temporary delays in delivery from our suppliers may occur. Therefore, the delivery date (mentioned above) is non-binding. The delivery is subject to the correct and punctual supply to ourselves and may have to be postponed. Also, we have to reserve the right to partial delivery. "</p> <p>If and to the extent the sale or supply of products and services is subject to prior authorization by the competent export control authorities of the European Union this agreement shall come into force only upon granting of such authorization.</p> <p>These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with "ECCN" unequal "N") and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL" unequal "N" are subject to European / national export authorization. Items without label, with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p>.</p> <p>"</p> <p>-----</p> <p>We undertake to declare in writing in the shipping document for the relevant consignment that the consignment does not contain any prohibited articles according to the attachment to Regulation (EC) No 2320/2002 points iv) and v) except for goods whose transportation is allowable pursuant to the ICAO/IATA dangerous goods regulations in force; that the packaging and contents of the consignment may be inspected for reasons of security (e.g. random checks).</p> <p>-----</p> <p>Contact for regulatory topics (EU) Siemens AG, Berliner Ring 23, DE-76437 Rastatt</p>		

